

I Montshwa a Tawana

Literal Translation

1. What a thing which is timid, the Barolup,
 You are timid, party of Father-of-that-which-one-protects-oneself ^{with}
 For you said you come to look for tribute
 It came Montshwa he (about) you asked Olloo-Free:
 Let the breasts-they come out, to them then give
 Because thereupon you them are given, you ^{fled} ran away.

2. Breasts they have tramped upon a person of reverence
 They have tramped upon Spitter-of-Saliva of Ho-Fool
 Moffat when you ^{say} ~~said~~ you flee you forget ^{the} branch
 The branch of love of yours is is here, Father-of-That which one takes a pride-in?
 Why it seems you have left Spitter-of-Saliva he is packing
 Spitter-of-Saliva he has remained in the Laager
 You-timid-party of Father-of-That ^{with} ^{shakes} ^{vibrates} which one protects } oneself.

I see the mother-of-Coetzee's-others they are enjoying
 Surely you have enticed Coetzee he came to be beaten-while-lying-prostrate
 He ^{soon} ~~then~~ he heard felt ^{the} stroke of a superior, Coetzee
 Coetzee he has gone to the commission it him left behind.
 He even he refuses go to be able to emerge from isolation

The son of Tau he may honour the warriors
 You honour the Pleas of Mottlop
 They have found him he was sleeping Motiebo of Matiebane
 When he said he was passing they ^{smile} ~~smile~~ him overwhelmed simply.

The hunting party of yours now it is liked, headup
 The invitation of yours as soon as it is able to be liked by the Bahurutho
 We were surprised they also they returned to you
 They returned to you, they until they go round behind you.
 All-the-while they are going to destroy buildings

They are going to make stones a heap;
 But friends of theirs it ~~said~~ when we about him heard
 We were sitting we sprinkle ourselves with tears
 Someone he said,
 Come out you see; the day it is appearing at the river
 The reverse of a hammer he is just he is entering father of the - trees
 He is setting he is burning the little villages of Kamobokun.